

Bruselj, 1. avgust 2025
(OR. en)

12057/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0233 (NLE)

JUSTCIV 142
CONSOM 152
MARE 31
COMER 114
RELEX 1063

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	24. julij 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 419 final
Zadeva:	Predlog SKLEP SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 419 final.

Priloga: COM(2025) 419 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 24.7.2025
COM(2025) 419 final

2025/0233 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Pomorski promet je temelj mednarodne trgovine, saj omogoča prevoz več kot 90 % blaga, s katerim se trguje na svetovni ravni, po morju. Ladja je zato ključno sredstvo, brez katerega svetovna trgovina ne bi bila mogoča. Ladijski promet je zaradi svoje stroškovne učinkovitosti bistvenega pomena za svetovni gospodarski razvoj. Vendar se mednarodni pravni okvir, ki ureja pomorski promet, pogosto srečuje z ovirami zaradi neenotnih pravil v različnih jurisdikcijah.

Trenutno so v večini jurisdikcij, vključno z jurisdikcijami držav članic Evropske unije (EU), za odreditev sodne prodaje ladje za poplačilo zahtevka zoper ladjo ali njenega lastnika pristojna nacionalna sodišča. Taki zahtevki se običajno vložijo v okviru izvršbe pomorskega privilegija na ladji ali uresničitve hipoteke na ladji zaradi neizpolnjevanja obveznosti odplačevanja. Pred sodno prodajo se ladjo običajno zaustavi.

Medtem ko je bila v okviru mednarodnih prizadevanj, zlasti s konvencijami, kot je Mednarodna konvencija o zaustavljanju ladij iz leta 1999⁽¹⁾, dosežena znatna uskladitev pravil, ki urejajo zaustavljanje ladij, je pravna ureditev, ki se uporablja za sodno prodajo ladij, še vedno razdrobljena in jo določajo različne nacionalne zakonodaje. Položaj je bil delno obravnavan s sprejetjem **Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij (v nadaljnjem besedilu: Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij ali Konvencija)**⁽²⁾ 7. decembra 2022 pod okriljem Komisije Združenih narodov za mednarodno trgovinsko pravo (UNCITRAL), organa, ki ga je ustanovila Generalna skupščina Združenih narodov in ji je tudi podrejen. Generalna skupščina UNCITRAL je vse države in organizacije za regionalno gospodarsko povezovanje, ki želijo okrepiti mednarodni pravni okvir za pomorski promet in plovbo, pozvala, naj razmislijo o tem, da bi postale pogodbenice Konvencije⁽³⁾.

Sprejetje te konvencije, ki upošteva različne pravne, socialne in gospodarske sisteme, bi dopolnilo obstoječi pravni okvir za pomorski promet in plovbo ter spodbujalo stabilne mednarodne gospodarske odnose. Konvencija vzpostavlja usklajen pravni okvir za povečanje pravne varnosti in predvidljivosti na mednarodni in evropski ravni. To dosega z določitvijo enotnih pravil, ki urejajo mednarodne učinke sodne prodaje ladij in zagotavljajo, da se s tako prodajo pridobi neobremenjena lastninska pravica (brez hipoteke ali drugega vpisanega bremena), ter lajšanjem razširjanja informacij o prihodnjih sodnih prodajah zainteresiranim stranem pred takimi prodajami. Namen tega okvira je zaščititi pravice kupcev, lastnikov ladij in upnikov, hkrati pa spodbujati zaupanje v pomorsko trgovino⁽⁴⁾.

Konvencija deležnikom EU, zlasti potencialnim kupcem ladij, zagotavlja trdno pravno varstvo, s čimer krepi mednarodno pomorsko trgovino. Z zagotavljanjem nekaterih jamstev in zahtevane stopnje enotnosti, preglednosti in pravne varnosti, ki omogočajo prosto trgovanje s kupljeno ladjo, bo Konvencija verjetno povečala unovčljivo vrednost takih ladij, saj odprava pravnih tveganj zmanjšuje potrebo po diskontiranju. To bo koristilo vsem vpletenim strankam, vključno z upniki. Poleg tega bi lahko Konvencija tudi okrepila zaupanje

⁽¹⁾ Mednarodna konvencija o zaustavljanju ladij iz leta 1999 je bila sprejeta 12. marca 1999 na diplomatski konferenci Združenih narodov / Mednarodne pomorske organizacije.

⁽²⁾ Overjena verodostojna kopija: https://treaties.un.org/doc/Treaties/2022/12/20221207%2011-11%20AM/CH_%20X-21.pdf.

⁽³⁾ <https://docs.un.org/en/A/RES/77/100>.

⁽⁴⁾ Glej preambulo Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij.

financerjev iz EU v financiranje ladij, saj se nakup plovil na splošno financira s hipoteko na ladji, pri čemer je glavno jamstvo financerja za odplačilo ladja sama. Nazadnje, Konvencija bi lahko z obravnavanjem komercialnih potreb pomorske in finančne industrije okrepila finančne trge EU in vlogo EU v svetovni trgovini.

Evropska unija nenehno podpira večstranske instrumente, ki rast trgovine podpirajo z večjo pravno varnostjo in ki bodo spodbujali močnejšo Evropo v svetu. Komisija, ki zastopa EU in ima v UNCITRAL status opazovalke, je dejavno sodelovala v pogajalskem procesu za Pekinško konvencijo o sodni prodaji ladij, pri čemer jo je vodil mandat, ki je vključeval pogajalske smernice in ji ga je podelil Evropski svet⁽⁵⁾. V pogajalskem procesu v UNCITRAL je Komisija zastopala interese EU z namenom morebitnega podpisa in ratifikacije tega prihodnjega mednarodnega sistema.

Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij, ki je bila uspešno sprejeta decembra 2022, je bila na voljo za podpis na slovesnosti 5. septembra 2023 v Peking. Konvencijo je na slovesnosti, ki so se je udeležili visoki uradniki in predstavniki več kot 30 držav, vključno s predstavniki Evropske unije, podpisalo petnajst držav, in sicer Burkina Faso, Grenada, Honduras, Kiribati, Kitajska, Komori, Liberija, Salvador, Saudova Arabija, Senegal, Sierra Leone, Singapur, Sirija, Sveti Tomaž in Princ in Švica.⁽⁶⁾ Združena republika Tanzanija in Ekvador sta Konvencijo podpisala 21. septembra oziroma 23. novembra 2023.

Komisija je 30. junija 2023 sprejela predlog sklepa Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij⁽⁷⁾.

Sklep Sveta (EU) 2024/414 o podpisu, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij⁽⁸⁾, o katerem so se pogajanja v Svetu zaključila med španskim predsedstvom⁽⁹⁾, je bil sprejet 21. decembra 2023.

Evropska unija je Pekinško konvencijo o sodni prodaji ladij podpisala 14. marca 2024 na sedežu Združenih narodov v New Yorku⁽¹⁰⁾. **Belgija** je Konvencijo podpisala ob isti priložnosti kot Unija⁽¹¹⁾, 24. marca 2024 pa ji je sledil **Luksemburg**. Na slovesni prireditvi na Malti, posvečeni Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij, ki so jo 19. junija 2024 organizirali malteško ministrstvo za zunanje in evropske zadeve ter trgovino, Mednarodni pomorski odbor in UNCITRAL, so Konvencijo podpisali Antigva in Barbuda, **Ciper, Hrvaška, Italija, Malta**, Slonokoščena obala in **Španija**⁽¹²⁾, sledili pa so jim Libija 25. septembra 2024,

⁽⁵⁾ Glej dopis o točki pod „I/A“ s seje Sveta za pravosodje in notranje zadeve (št. 9711/22) z dne 9. in 10. junija 2022 ter osnutek sklepa Sveta (št. 9026/22) o pooblastitvi za začetek pogajanj o konvenciji o mednarodnih posledicah sodne prodaje ladij v okviru Komisije Združenih narodov za mednarodno trgovinsko pravo.

⁽⁶⁾ Več informacij: <https://unis.unvienna.org/unis/en/pressrels/2023/unisl348.html>.

⁽⁷⁾ COM(2023) 343 final, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/HTML/?uri=COM:2023:343:FIN>.

⁽⁸⁾ UL L, 2024/414, 29.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/414/oj> (BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, GA, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV) – https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?uri=OJ:L_202400414.

⁽⁹⁾ Na sejah Delovne skupine za civilnopravne zadeve (splošna vprašanja): 6. septembra 2023 (glej ST 11378 2023 + ADD 1 in ADD 2), 4. oktobra 2023 (glej ST 13292 2023 + ADD 1) in 15. novembra 2023 (glej ST 13292 2023 REV 1 + ADD 1 REV1).

⁽¹⁰⁾ EU je podpisnica v skladu s členom 18(1) Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij, ki določa, da jo lahko podpiše organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje, ki jo ustanovijo suverene države in je pristojna za nekatere zadeve, ki jih ureja Konvencija. Člen 18(2) Konvencije določa, da organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje da izjavo, v kateri navede zadeve, ki jih ureja Konvencija in v zvezi s katerimi so države članice te organizacije nanjo prenesle pristojnost. Evropska unija je dala navedeno izjavo in v njej navedla svojo pristojnost v zadevah, ki jih ureja Konvencija.

⁽¹¹⁾ Več informacij: <https://unis.unvienna.org/unis/pressrels/2024/unisl354.html>.

⁽¹²⁾ Več informacij: <https://unis.unvienna.org/unis/en/pressrels/2024/unisl357.html>.

Dominikanska republika 30. septembra 2024 in Gabon 18. novembra 2024. 6. januarja 2025 je Konvencijo podpisala Gana, 6. marca 2025 Panama in 22. aprila 2025 Brazilija. To pomeni, da je Konvencijo podpisalo skupaj **33 podpisnic**⁽¹³⁾, **sedem od njih so države članice EU in Evropska unija**.

Salvador je 23. maja 2024 postal prva država pogodbenica, ki je ratificirala Konvencijo, 8. maja 2025 pa mu je sledil še Barbados. Konvencija začne v skladu s svojim členom 21⁽¹⁴⁾ veljati 180 dni po datumu deponiranja tretje listine o ratifikaciji, sprejetju, odobritvi ali pristopu.

Podpis Evropske unije je pomemben korak naprej in kaže trdno politično zavezanost napredku pri ratifikaciji. To potrjuje neprimerljiv in hiter odziv držav članic EU na podpis Konvencije, ki kaže, da je ta potrebna za zapolnitev vrzeli v pravnem okviru EU in mednarodnem pravnem okviru za morski promet. Sklenitev Konvencije in njena poznejša ratifikacija s strani držav članic bi lahko podprli rast trgovine zaradi večje pravne varnosti, kar bo spodbujalo močnejšo Evropo v svetu. Konvencija bo prav tako pomagala zagotoviti, da bo trgovinska politika še naprej pregledna in vključujoča. Zato začetka njene veljavnosti ne bi smeli po nepotrebnem odlagati.

Če bi bila Konvencija sklenjena v imenu Unije, kot predlaga Komisija, bi imela v državah članicah EU, ki bi jo ratificirale, ter drugih državah pogodbenicah Konvencije sodna prodaja ladij, prodanih brez hipoteke in drugih bremen, zaradi Konvencije mednarodni učinek, tudi za namene registracije ladij.

Ta predlog je v skladu s cilji Komisije, določenimi v političnih usmeritvah Evropske komisije za obdobje 2024–2029⁽¹⁵⁾, zlasti s prednostno nalogo „blaginja in konkurenčnost“. Skladen je tudi z zavezanostjo EU multilateralizmu v mednarodnih odnosih in bo verjetno več držav in trgovinskih partnerjev EU spodbudil, da pristopijo k Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Pravosodno sodelovanje v civilnih in gospodarskih zadevah od začetka veljavnosti Lizbonske pogodbe ureja člen 81 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU). Člen 81(2), točka (a), določa ukrepe, katerih namen je zagotoviti „vzajemno priznavanje in izvrševanje sodnih odločb in odločb v izvensodnih zadevah med državami članicami“, člen 81(2), točka (c), pa se nanaša na združljivost predpisov, ki se uporabljajo v državah članicah glede pristojnosti, tudi na primer v zvezi s tožbami za razveljavitev ali odložitve sodne prodaje ladje. Poleg tega člen 81(2), točka (b), določa „čezmejno vročanje sodnih in izvensodnih listin“. Nadalje, namen člena 81(2), točka (e), je zagotoviti „učinkovit dostop do sodnega varstva“.

V skladu s ciljem politike, da se olajša dostop do sodnega varstva, zlasti z določitvijo pravil o (i) pristojnosti sodišč ter (ii) hitrem in enostavnem priznavanju in izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, izdanih v državah članicah, sta Evropski parlament in Svet EU sprejela Uredbo (EU) št. 1215/2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (prenovitev)⁽¹⁶⁾. Ta uredba določa, sodišča katere države članice so pristojna za odločanje o civilnem in gospodarskem sporu, če spor vsebuje mednarodni element. Poleg tega določa, da je treba sodno odločbo, izdano v državi članici, priznati v drugih državah članicah, ne da bi bil za to potreben kakršen koli poseben postopek, ter da je treba sodne odločbe in javne listine, izdane v državi članici in izvršljive v tej državi,

⁽¹³⁾ <https://uncitral.un.org/en/judicialsaleofships/status> (zadnji dostop 24. marca 2025).

⁽¹⁴⁾ Člen 21 – Začetek veljavnosti: https://treaties.un.org/doc/Treaties/2022/12/20221207%2011-11%20AM/CH_%20X-21.pdf.

⁽¹⁵⁾ https://commission.europa.eu/priorities-2024-2029_sl.

⁽¹⁶⁾ UL L 351, 20.12.2012, str. 1.

izvršiti v drugi državi članici, ne da bi bila potrebna razglasitev izvršljivosti. Določa tudi dva obrazca, in sicer potrdilo o sodni odločbi in potrdilo o javni listini ali sodni poravnavi.

Poleg tega ima EU interno dobro razvit sistem, ki ureja čezmejno vročanje sodnih in izvensodnih pisanj med državami članicami. Sistem vročanja pisanj, ki se uporablja od maja 2001, določa postopek vročanja pisanj prek imenovanih „organov za pošiljanje“ in „organov za sprejem“ brez uporabe konzularnih in diplomatskih poti ter drugih načinov vročanja pisanj. Sistem pravosodnega sodelovanja pri vročanju pisanj je bil posodobljen s sprejetjem Uredbe (EU) 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah⁽¹⁷⁾. Ta uredba uvaja nova pravila, katerih namen je izboljšati učinkovitost in hitrost čezmejnih sodnih postopkov z izkoriščanjem digitalizacije in uporabe sodobne tehnologije, da bi se na koncu izboljšal dostop do pravnega varstva in poštenega sojenja za stranke.

Na mednarodni ravni se zadeve v zvezi z mednarodno pristojnostjo ter priznavanjem in izvrševanjem sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah obravnavajo v naslednjih večstranskih sporazumih, katerih pogodbenica je EU: Haaška konvencija iz leta 2005 o sporazumih o izbiri sodišča⁽¹⁸⁾, Luganska konvencija iz leta 2007 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, vzporedni sporazum z Dansko o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah⁽¹⁹⁾ ter Haaška konvencija iz leta 2019 o priznavanju in izvrševanju tujih sodnih odločb⁽²⁰⁾.

Trenutno ni posebnega mednarodnega okvira za sodno prodajo ladij in zlasti za priznavanje tujih sodnih prodaj ladij in njihovih učinkov. Ta položaj ustvarja pravno negotovost, ki ovira mednarodno trgovino.

V zvezi z vprašanjem pravic na ladjah je potekalo več neuspešnih poskusov uskladitve pravil o sodni prodaji ladij s sprejetjem mednarodnih konvencij o poenotenju nekaterih pravil o pomorskih privilegijih in hipotekah na ladji iz let 1926⁽²¹⁾ in 1967⁽²²⁾ ter konvencije o zaustavljanju ladij iz leta 1993⁽²³⁾. Kljub temu, da so navedene tri konvencije vsebovale določbe o sodni prodaji ladij, niso bile splošno sprejete.

Poleg teh neuspešnih konvencij so številne jurisdikcije že priznale učinke tuje sodne prodaje, vključno z neobremenjeno lastninsko pravico, ki jo zagotavljajo, na primer na podlagi pravne kurtoazije. Vendar ni globalnega večstranskega okvira za priznavanje učinkov tujih sodnih prodaj ladij.

Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij bi tako po ratifikaciji s strani držav članic dopolnila obstoječi okvir EU ter na mednarodni ravni okvir na področju priznavanja in izvrševanja sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, s čimer bi se zagotovilo mednarodno priznavanje učinkov sodne prodaje ladij.

• **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ta predlog sklepa Sveta je skladen s splošno politiko EU, tj. da se sprejmejo ukrepi za zagotovitev spoštovanja izključne zunanje pristojnosti EU v mednarodnem okviru, tako da se

⁽¹⁷⁾ UL L 405, 2.12.2020, str. 40.

⁽¹⁸⁾ UL L 133, 29.5.2009 (Priloga I).

⁽¹⁹⁾ UL L 339, 21.12.2007, str. 3.

⁽²⁰⁾ UL L 187, 14.7.2022, str. 4.

⁽²¹⁾ Sklenjena 10. aprila 1926 v Bruslju.

⁽²²⁾ Sklenjena 27. maja 1967 v Bruslju.

⁽²³⁾ Sprejeta 12. marca 1999 na diplomatski konferenci Združenih narodov / Mednarodne pomorske organizacije.

pristopi k mednarodnim konvencijam, ki vključujejo določbe v izključni zunanji pristojnosti EU, če to dovoljuje obstoj klavzule o organizacijah za regionalno gospodarsko povezovanje v konvenciji.

Tudi v tem primeru klavzula o organizacijah za regionalno gospodarsko povezovanje taki organizaciji omogoča, da podpiše, sprejme ali odobri mednarodni instrument ali pristopi k njemu ali da pooblasti države članice EU, da to storijo v imenu EU.

Izločitvena klavzula iz člena 18(4) Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij bo zagotovila nemoteno povezavo med instrumenti prava EU in Konvencijo ter, kolikor je to mogoče in kjer je primerno, varovala uporabo sedanjih ali prihodnjih instrumentov Unije, zlasti pravil iz uredbe Bruselj Ia in uredbe o vročanju pisanj.

Izločitvena klavzula bo zlasti zagotovila, da ne bo vpliva na pravila EU o pristojnosti v postopkih v zvezi z izvrševanjem sodnih odločb med državami članicami. Zagotoviti bi morala tudi, da se v primerih, ko je treba opraviti vročitev pisanja med državami članicami in ima naslovnik stalno prebivališče v EU, med državo pošiljateljico in državo prejemnico uporabljajo pravila EU o vročanju pisanj.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Ta predlog sklepa Sveta temelji na členu 81(2), točki (b) in (c), v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), saj je Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij mednarodni instrument, ki spada na področje pravosodnega sodelovanja v civilnih in gospodarskih zadevah.

Na podlagi člena 3(2) PDEU nekatere določbe Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij spadajo na področje izključne zunanje pristojnosti EU, ker „lahko vpliva[jo] na skupna pravila ali spremeni[jo] njihovo področje uporabe“. Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij vsebuje določbe o pristojnosti, ki lahko vplivajo na uporabo Uredbe (EU) št. 1215/2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (tj. člen 9 Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij, „Pristojnost za preprečitev in odložitev sodne prodaje“). Ta konvencija vsebuje tudi določbe o vročitvi obvestila o sodni prodaji ladje, ki lahko vplivajo na uporabo Uredbe (EU) 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (tj. člen 4 Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij, „Obvestilo o sodni prodaji“).

• Izjave o zadevah v izključni pristojnosti Evropske unije

Člen 18(2) (Sodelovanje organizacij za regionalno gospodarsko povezovanje) Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij zahteva, da Evropska unija ob podpisu Konvencije da izjavo depozitarju, v kateri navede zadeve, ki jih ureja ta konvencija in v zvezi s katerimi so njene države članice pristojnost prenesle na Evropsko unijo. EU je ob podpisu Konvencije 14. marca 2024 dala navedeno izjavo in v njej navedla svojo pristojnost v zadevah, ki jih ureja Konvencija⁽²⁴⁾.

Navedena izjava je priložena temu predlogu.

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Ni relevantno.

⁽²⁴⁾ <https://uncitral.un.org/en/judicialsaleofships/status>.

- **Sorazmernost**

Cilja tega predloga sta (i) povečati dostop strank EU do pravnega varstva z zagotavljanjem priznavanja učinkov tuje sodne prodaje ladij in (ii) okrepiti pravno varnost za podjetja ter državljane, ki sodelujejo v mednarodnih transakcijah. Hkrati lahko ta konvencija zmanjša stroške in skrajša trajanje postopkov v čezmejnih sodnih sporih.

Te cilje bi bilo mogoče doseči le z upoštevanjem sistema, ki vzpostavlja sklop enotnih pravil, s katerimi se zagotovijo mednarodni učinki sodne prodaje ladij, ki se prodajo proste kakršne koli hipoteke in bremen, tudi za namene registracije ladje, ter spodbuja razširjanje informacij o morebitnih sodnih prodajah zainteresiranim stranem, kot je sistem, sprejet v Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij.

Enostranski ukrepi na ravni EU ne bi dosegli teh ciljev, saj ne bi mogli zagotoviti, da bi bili učinki sodne prodaje ladij v EU priznani v državah zunaj EU, kjer bi se lahko registrirala ladja, prodana s sodno prodajo. To ne bi preprečilo težav, ki izhajajo iz sedanjega stanja na mednarodnem prizorišču, tj. odsotnosti dogovorjenih pravil o priznavanju neobremenjene lastninske pravice na ladjah po sodni prodaji in posledičnega pomanjkanja pravne varnosti.

Sklenitev večstranskega okvira, kot je Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij, bi bila učinkovitejša od začetka dvostranskih pogajanj z državami, ki niso članice EU. Tako bi se zagotovil skupni pravni okvir za priznavanje učinkov sodne prodaje ladij, ne glede na to, kje pride do take prodaje. Zagotovil bi se tudi skupni pravni okvir za državljane ter družbe EU, ki želijo priznanje neobremenjene lastninske pravice na ladji, pridobljeni s sodno prodajo, tako v državah, ki niso članice EU, kot v EU.

Ta predlog tudi ne presega cilja zagotavljanja, da se spoštuje izključna zunanja pristojnost EU v zvezi z nekaterimi določbami Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij in da ta konvencija ne ovira uporabe prava EU med državami članicami EU.

- **Izbira instrumenta**

Ni relevantno.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Odkar je UNCITRAL maja 2019 sklical prvi poskusni sestanek o osnutku instrumenta o sodni prodaji ladij, so bile države članice redno obveščane in vključene v posvetovanja v okviru Delovne skupine Sveta za civilnopravne zadeve (splošna vprašanja) o različnih možnostih in usklajenih usmeritvah, ki jih je treba sprejeti v zvezi s stališčem EU v okviru razprav delovne skupine VI UNCITRAL (sodna prodaja ladij). Poleg tega so med zasedanji delovne skupine potekala redna posvetovanja z delegati držav članic na kraju samem na Dunaju ali v New Yorku. Komisija je poročala o izidu sestankov delovne skupine VI po vsaki seji UNCITRAL v Delovni skupini Sveta za civilnopravne zadeve (splošna vprašanja).

Od sprejetja Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij 7. decembra 2022 je bila Komisija, ki je zastopala stališče EU, pozvana, naj na različnih konferencah, seminarjih in predavanjih⁽²⁵⁾, ki so jih organizirale države članice, njihova združenja za pomorsko pravo in univerze,

⁽²⁵⁾ Navedeni pod naslovom „Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj“.

zagotovi najnovejše informacije o postopku podpisa in sklenitve Konvencije. Pri teh dejavnostih Komisija izkoristi priložnost za izmenjave s pristojnimi organi in strokovnjaki držav članic, da bi zbrala najnovejše informacije o napredku na nacionalni ravni pri delu, opravljenem za zagotovitev pravilnega izvajanja Konvencije ob njeni ratifikaciji. Komisija redno poroča o glavnih rezultatih teh dejavnosti Delovni skupini Sveta za civilnopravne zadeve (splošna vprašanja).

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Komisija se v postopku pogajanj o Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij redno in popolnoma pregledno posvetuje s strokovnjaki s tega področja iz držav članic in se zanaša na njihovo strokovno znanje.

Poleg tega se Komisija pri svojem delu opira na strokovno znanje, pridobljeno v okviru kolokvija, namenjenega vprašanjem, povezanim z delom v zvezi s prihodnjim mednarodnim instrumentom o sodni prodaji ladij, ki je bil organiziran 7. septembra 2020 pod pokroviteljstvom hrvaškega predsedstva. Odbor kolokvija je bil sestavljen iz različnih mednarodnih strokovnjakov s področja pomorskega prava in zlasti za sodno prodajo ladij ter je pritegnil sodelovanje širokega kroga strokovnjakov iz pomorskega, mednarodnega trgovinskega in finančnega sektorja. Povratne informacije, prejete od deležnikov v odziv na povabilo k predložitvi mnenj o tem, kako Komisija razume vprašanje, in možnih rešitvah, predlaganih v projektu UNCITRAL, so bile zelo koristne za delo Komisije.

Pri delu v zvezi s to konvencijo so delegacije držav članic v delovni skupini VI UNCITRAL sestavljali strokovnjaki, vključno z akademiki in vladnimi uradniki. Posvetovanja s svetovno pomorsko industrijo, izvedena z dejavnim sodelovanjem Komisije na konferenci Mednarodnega pomorskega odbora (CMI) leta 2022 (18.–21. oktober 2022 v Antwerpnu v Belgiji), so pokazala splošni interes in močno podporo Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij.

Podobno je bil simpozij o Pekinški konvenciji o sodni prodaji ladij, ki ga je 26. aprila 2023 na Malti organizirala malteška vlada v sodelovanju z UNCITRAL in Mednarodnim pomorskim odborom (CMI), prva priložnost za razpravo z glavnimi mednarodnimi in evropskimi zakonodajalci, deležniki v pomorskem in bančnem sektorju ter Evropsko komisijo o različnih posledicah, povezanih s sodno prodajo ladij, ter posledicah Konvencije. Mnenja in izmenjave na tem dogodku so Evropski komisiji pomagali bolje razumeti zadevna vprašanja in oblikovati prihodnje odločitve politike, kar je privedlo do hitrega sprejetja predloga sklepa Sveta o podpisu Konvencije 30. junija 2023.

Komisija je 23. in 24. oktobra 2023 skupaj s španskim predsedstvom organizirala delavnico, katere cilj je bil državam članicam EU zagotoviti platformo za oceno morebitnih koristi Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij, omogočiti smiselne razprave in izmenjavo strokovnega znanja ter spodbuditi sodelovanje za okrepitev pomorske trgovine in naložb. Na delavnici so se zbrali strokovnjaki iz 24 držav članic (vključno s predstavniki sodstva in ladijskih registrov ter uradniki iz nacionalnih uprav), predstavniki združenj za pomorsko pravo (iz Italije, Španije, Hrvaške, Belgije, Nizozemske in Malte), sekretariata UNCITRAL, Mednarodnega pomorskega odbora (CMI), Mednarodne pomorske organizacije (IMO), Mednarodne federacije delavcev v prometu (ITF Global), Mednarodne zbornice za pomorski promet (ICS), Mednarodne odvetniške zbornice (IBA) in BIMCO ter akademiki. Strokovnjaki so zagotovili smernice in pomagali pri podrobnem preučevanju vsebine Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij ter ocenjevanju izzivov in prednosti podpisa in ratifikacije Konvencije. Dejavno sodelovanje držav članic in strokovnjakov iz industrije je potrdilo, da bodo deležniki EU, vključno s potencialnimi kupci ladij, ustrezno zaščiteni, ko bodo države članice EU podpisale in ratificirale Konvencijo. Vlagatelji iz EU, ki pogosto financirajo nakupe ladij s

praviciami na sami ladji, bodo lahko to storili z večjim zaupanjem. To bo zagotovo okrepilo mednarodno pomorsko trgovino, ki je temelj številnih lokalnih in nacionalnih gospodarstev po vsej Uniji. Na podlagi tega je Komisija lahko sklenila, da je delavnica zagotovila ne le forum za udeležence, da so se seznanili s ključnimi določbami in načeli Konvencije ter razpravljali o koristih ratifikacije in izvajanja na nacionalni ravni, temveč, kar je najpomembneje, tudi ponudila priložnost za obravnavo morebitnih izzivov in možnosti za njihovo premagovanje. Države članice so bile pozvane, naj začnejo sodelovati in si izmenjevati informacije, da bi se olajšala nemotena ratifikacija Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij in omogočil čimprejšnji začetek njene veljavnosti. Zaradi tega nekatere države članice po podpisu Konvencije redno obveščajo Komisijo o napredku pri izvajanju na nacionalni ravni za prihodnjo ratifikacijo Konvencije.

Komisija se je prav tako oprla na obsežno strokovno znanje na ravni EU o priznavanju in izvrševanju sodnih odločb na ravni EU na podlagi Uredbe št. 1215/2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah in njene predhodnice Uredbe št. 44/2001 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, ki je na istem področju nasledila Bruseljsko konvencijo iz leta 1968 o pristojnosti in izvrševanju sodb v civilnih in trgovinskih zadevah. V zvezi z razlago in uporabo teh instrumentov obstajajo obsežne smernice Sodišča Evropske unije.

- **Ocena učinka**

Ta predlog ni podprt z oceno učinka. Vendar so, kot je prav tako navedeno zgoraj, potekala intenzivna posvetovanja s strokovnjaki držav članic in pomorskim sektorjem na splošno, tako pred začetkom dela v zvezi z osnutkom konvencije kot med celotnimi pogajanjmi v UNCITRAL in po sprejetju.

Že leta 2018 je v Valletti na Malti 27. februarja 2018 potekal tudi kolokvij na visoki ravni, na katerem je prvotni osnutek predloga konvencije o sodni prodaji ladij prejel podporo reprezentativnega vzorca mednarodnega pomorskega sektorja⁽²⁶⁾, vključno s financerji, lastniki in serviserji ladij, dobavitelji ladijskega goriva, pristaniškimi organi in ladijskimi registri. Švicarska vlada je pripravila tudi podroben dokument⁽²⁷⁾, ki je vključeval rezultate in sklepe kolokvija na visoki ravni ter ga je komisija UNCITRAL obravnavala in ustrezno upoštevala na svojem enainpetdesetem zasedanju (New York, 25. junij–13. julij 2018). Ta posvetovanja in delo so se nadaljevali ves čas pogajalskega procesa v UNCITRAL, tako na ravni EU kot na mednarodni ravni, in še vedno potekajo, kot je pojasnjeno zgoraj.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Cilj tega predloga je olajšati in izboljšati dostop do pravnega varstva za podjetja ter državljane EU, saj bo pravni okvir za mednarodno priznavanje učinkov sodne prodaje ladij prispeval k dolžnemu postopanju v zvezi s sodno prodajo in zagotovil, da bodo imele vse vpletene strani možnost uveljavljati svoje pravice.

Poleg tega bo Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij izboljšala varstvo in pravna sredstva za dobroverne upnike, ki si običajno prizadevajo čim bolj povečati svoje zahteve, kar do določene mere odraža notranja pravila EU, ki urejajo priznavanje in izvrševanje sodnih

⁽²⁶⁾ Vključno s predstavniki Baltskega in Mednarodnega pomorskega sveta (BIMCO), Mednarodne federacije delavcev v prometu (ITF) ter Federacije nacionalnih združenj ladjarskih posrednikov in agentov (FONASBA).

⁽²⁷⁾ <https://documents.un.org/doc/undoc/ltd/v19/008/27/pdf/v1900827.pdf?OpenElement>.

odločb, določena v uredbi Bruselj Ia, in pravila o vročanju pisanj, ki so določena v uredbi o vročanju pisanj in njeni prenovitvi.

Možnosti iz Konvencije za vložitev tožbe ali zahtevka za preprečitev sodne prodaje ladje, s katero bi se podelila neobremenjena lastninska pravica na ladji, ali odložitev učinkov te prodaje (člen 9, Pristojnost za preprečitev in odložitev sodne prodaje) in določba o javnem redu (člen 10, Okoliščine, v katerih sodna prodaja nima mednarodnega učinka) so v skladu s temeljnimi pravicami EU in načeli postopkovne pravičnosti ter javnim redom države, v kateri se zahteva priznanje učinkov sodne prodaje. To bo posledično pomagalo zagotoviti ustrezno spoštovanje temeljnih pravic, kot sta pravica do obrambe ali pravica do poštenega sojenja, v državi, ki ni članica EU.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ni relevantno.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 81(2), točki (b) in (c), v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (a)(v), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2024/414⁽²⁾ je bila Konvencija 14. marca 2024 podpisana v imenu Unije v zvezi z zadevami, ki spadajo v njeno izključno pristojnost, s pridržkom njene poznejše sklenitve.
- (2) Konvencija je prvi mednarodni instrument, ki vzpostavlja usklajeno ureditev za zagotavljanje mednarodnega učinka sodnih prodaj, hkrati pa ohranja notranje pravo, ki ureja postopek sodne prodaje in okoliščine, v katerih sodne prodaje podeljujejo neobremenjeno lastninsko pravico. Prav tako krepi obstoječi mednarodni pravni okvir za pomorski promet in plovbo ter koristno prispeva k razvoju harmoničnih mednarodnih gospodarskih odnosov. Z zagotavljanjem pravne varnosti glede lastninske pravice, ki jo kupec pridobi na ladji med mednarodno plovbo, je Konvencija zasnovana tako, da čim bolj poveča ceno, ki jo ima lahko ladja na trgu, in prihodke od prodaje, ki se lahko razdelijo med upnike, ter da spodbuja mednarodno trgovino. Zato je zaželeno, da se določbe Konvencije začnejo uporabljati čim prej.
- (3) Sklenitev Konvencije v imenu Unije bo prispevala k zagotavljanju pravne varnosti in predvidljivosti na mednarodni in evropski ravni z vzpostavitvijo enotne ureditve za mednarodne učinke sodne prodaje ladij, ki sta temeljna cilja Unije, ki ju je treba doseči pri njenih dejavnostih v skladu s členom 3(5) Pogodbe o Evropski uniji.
- (4) Unija razvija pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah s čezmejnimi posledicami, ki temelji na načelu vzajemnega priznavanja sodnih odločb in odločb v izvensodnih zadevah. V zvezi s tem je zakonodajalec Unije med drugim sprejel uredbo (EU) št. 1215/2012⁽³⁾ ter (EU) 2020/1784⁽⁴⁾ Evropskega parlamenta in Sveta. Unija ima zato

⁽¹⁾ UL C, str. ...

⁽²⁾ Podpis, v imenu Evropske unije, Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (UL L, 29.1.2024).

⁽³⁾ Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 351, 20.12.2012, str. 1).

izključno pristojnost za zadeve, ki jih zajemata navedeni uredbi, medtem ko druge zadeve, ki jih zajema Konvencija, ne spadajo v to pristojnost.

- (5) Unija bi morala postati pogodbenica Konvencije le v zvezi z zadevami, ki so v njeni izključni pristojnosti, kolikor bi lahko zadevne določbe Konvencije vplivale na skupna pravila ali spremenila njihovo področje uporabe. Trenutno to velja zlasti za določene določbe Konvencije, ki se nanašajo na zadeve, povezane s pravosodnim sodelovanjem v civilnih zadevah. Države članice obdržijo svoje pristojnosti, kolikor Konvencija ne vpliva na skupna pravila ali ne spreminja njihovega področja uporabe. Pristop Unije h Konvenciji v zvezi z zadevami, ki so v njeni izključni pristojnosti, ne posega v pristojnost držav članic glede ratifikacije Konvencije v zvezi z zadevami, ki so v njihovi nacionalni pristojnosti.
- (6) Člen 18(2) Konvencije določa, da organizacija za regionalno gospodarsko povezovanje da izjavo, v kateri navede zadeve, ki jih ureja navedena konvencija in v zvezi s katerimi so države članice te organizacije nanjo prenesle pristojnost. Člen 20(1) Konvencije določa, da se ta izjava da ob podpisu, ratifikaciji, sprejetju, odobritvi ali pristopu. Unija je ob podpisu Konvencije dala navedeno izjavo in v njej navedla svojo pristojnost v zadevah, ki jih ureja Konvencija.
- (7) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju tega sklepa, ki zato zanjo ni zavezujoč in se v njej ne uporablja.
- (9) Konvencijo in priloženo izjavo o pristojnosti Unije bi bilo treba odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Konvencija Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) se odobri⁽⁵⁾.

Člen 2

Priložena izjava o pristojnosti Unije se odobri⁽⁶⁾.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2020/1784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah (UL L 405, 2.12.2020, str. 40).

⁽⁵⁾ Besedilo Konvencije je objavljeno v UL L, XXXXX.

⁽⁶⁾ Izjava o pristojnosti Unije je objavljena v UL L, XXXXX.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
V Bruslju,

Za Svet
predsednik
[...]

OCENA FINANČNIH POSLEDIC IN DIGITALNIH RAZSEŽNOSTI ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. OKVIR PREDLOGA/POBUDE

1.1. Naslov predloga/pobude

Predlog sklepa Sveta o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o mednarodnih učinkih sodne prodaje ladij, ki jo je Generalna skupščina Združenih narodov sprejela 7. decembra 2022 v New Yorku (Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij)

1.2. Zadevna področja

Pravosodje

1.3. Cilji

1.3.1. Splošni cilji

Glavni cilj tega predloga je predlagati sklenitev Konvencije v imenu Unije, kar bo prispevalo k zagotavljanju pravne varnosti in predvidljivosti na mednarodni in evropski ravni z vzpostavitvijo enotne ureditve za mednarodne učinke sodne prodaje ladij.

1.3.2. Specifični cilji

Predlagati, da se v imenu Unije sklene Pekinška konvencija o sodni prodaji ladij.

1.3.3. Pričakovani rezultati in posledice

Navedite, kakšne učinke naj bi imel(-a) predlog/pobuda za upravičence/ciljne skupine.

Sklenitev Konvencije v imenu Unije in poznejša ratifikacija s strani držav članic bi lahko okrepili rast trgovine z zagotavljanjem večje pravne varnosti in tako spodbudili močnejšo Evropo na svetovnem prizorišču. Konvencija bo poleg tega pomagala zagotoviti, da bo trgovinska politika še naprej pregledna in vključujoča.

1.3.4. Kazalniki smotrnosti

Navedite, s katerimi kazalniki se bodo spremljali napredek in dosežki.

n. r.

1.4. Ukrep, na katerega se predlog/pobuda nanaša

☒ **Nov ukrep**

☐ **Nov ukrep na podlagi pilotnega projekta / pripravljalnega ukrepa⁽¹⁾**

☐ **Podaljšanje obstoječega ukrepa**

☐ **Združitev ali preusmeritev enega ali več ukrepov v drug/nov ukrep**

1.5. Utemeljitev predloga/pobude

1.5.1. Potrebe, ki jih je treba zadovoljiti kratkoročno ali dolgoročno, vključno s podrobno časovnico za uvajanje ustreznih ukrepov za izvajanje pobude

n. r.

1.5.2. Dodana vrednost ukrepanja EU (ki je lahko posledica različnih dejavnikov, npr. boljšega usklajevanja, pravne varnosti, večje učinkovitosti ali dopolnjevanja). Za

⁽¹⁾ Po členu 58(2), točka (a) oz. (b), finančne uredbe.

namene tega oddelka je „dodana vrednost ukrepanja EU“ vrednost, ki izhaja iz ukrepanja EU in predstavlja dodatno vrednost poleg tiste, ki bi jo sicer ustvarile države članice same.

Razlogi za ukrepanje na ravni EU (predhodno)

Sklenitev Konvencije v imenu Unije in poznejšo ratifikacijo s strani držav članic lahko sprejme samo Svet na predlog Komisije, zato je to po naravi izključna pristojnost, za katero ne velja načelo subsidiarnosti.

Pričakovana ustvarjena dodana vrednost EU (naknadno)

Sklenitev Konvencije v imenu Unije in poznejša ratifikacija s strani držav članic bi lahko okrepili rast trgovine z zagotavljanjem večje pravne varnosti in tako spodbudili močnejšo Evropo na svetovnem prizorišču. Konvencija bo poleg tega pomagala zagotoviti, da bo trgovinska politika še naprej pregledna in vključujoča.

1.5.3. Spoznanja iz podobnih izkušenj v preteklosti

n. r.

1.5.4. Skladnost z večletnim finančnim okvirom in možne sinergije z drugimi ustreznimi instrumenti

Predlog nima proračunskih posledic.

1.5.5. Ocena različnih razpoložljivih možnosti financiranja, vključno z možnostmi za prerazporeditev

Predlog nima proračunskih posledic.

1.6. Trajanje predloga/pobude in finančnih posledic

☐ **Časovno omejeno:**

☐ od [D. MMMM] LLLL do [D. MMMM] LLLL,

☐ finančne posledice med letoma LLLL in LLLL za odobritve za prevzem obveznosti ter med letoma LLLL in LLLL za odobritve plačil.

☐ **Časovno neomejeno:**

izvajanje z obdobjem uvajanja med letoma LLLL in LLLL,

ki mu sledi izvajanje v celoti.

1.7. Načrtovani načini izvrševanja proračuna⁽²⁾

☐ **Neposredno upravljanje** – Komisija:

☐ z lastnimi službami, vključno s svojim osebjem v delegacijah Unije

☐ prek izvajalskih agencij

☐ **Deljeno upravljanje** z državami članicami

☐ **Posredno upravljanje**, tako da se naloge izvrševanja proračuna poverijo:

☐ tretjim državam ali organom, ki jih te imenujejo

☐ mednarodnim organizacijam in njihovim agencijam (navedite)

⁽²⁾ Pojasnila o načinih izvrševanja proračuna in sklici na finančno uredbo so na voljo na spletišču BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

- ☐ Evropski investicijski banki in Evropskemu investicijskemu skladu
- ☐ organom iz členov 70 in 71 finančne uredbe
- ☐ subjektom javnega prava
- ☐ subjektom zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, kolikor imajo ti subjekti ustrezna finančna jamstva
- ☐ subjektom zasebnega prava države članice, ki so pooblaščenim za izvajanje javno-zasebnih partnerstev in ki imajo ustrezna finančna jamstva
- ☐ organom ali osebam, pooblaščenim za izvajanje določenih ukrepov skupne zunanje in varnostne politike na podlagi naslova V Pogodbe o Evropski uniji ter opredeljenim v zadevnem temeljnem aktu
- ☐ subjektom s sedežem v državi članici, za katere velja zasebno pravo države članice ali pravo Unije in ki so upravičeni, da se jih v skladu s pravili za posamezni sektor pooblasti za izvrševanje sredstev Unije ali proračunskih jamstev, če so takšni subjekti pod nadzorom subjektov javnega prava ali subjektov zasebnega prava, ki opravljajo javne storitve, in imajo ustrezna finančna jamstva v obliki solidarne odgovornosti nadzornih teles ali enakovredna finančna jamstva, ki so lahko za vsak ukrep omejena na najvišji znesek podpore Unije

Opombe

[...]

2. UKREPI UPRAVLJANJA

2.1. Pravila o spremljanju in poročanju

n. r.

2.2. Upravljavski in kontrolni sistemi

2.2.1. Utemeljitev načinov izvrševanja proračuna, mehanizmov financiranja, načinov plačevanja in predlagane strategije kontrol

n. r.

2.2.2. Podatki o ugotovljenih tveganjih in vzpostavljenih sistemih notranjih kontrol za njihovo zmanjševanje

n. r.

2.2.3. Ocena in utemeljitev stroškovne učinkovitosti kontrol (razmerje med stroški kontrol in vrednostjo z njimi povezanih upravljanih sredstev) ter ocena pričakovane stopnje tveganja napake (ob plačilu in ob zaključku)

2.3. Ukrepi za preprečevanje goljufij in nepravilnosti

[...]

3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA/POBUDE

3.1. Zadevni razdelki večletnega finančnega okvira in odhodkovne proračunske vrstice

Obstoječe proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega finančnega okvira	Proračuns ka vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek			
	številka	dif./nedif. ⁽³⁾	držav Efte ⁽⁴⁾	držav kandidatk in potencialni h kandidatk ⁽⁵⁾	drugih tretjih držav	drugi namenski prejemki
		n. r.	NE	NE	NE	NE
		n. r.	NE	NE	NE	NE
		n. r.	NE	NE	NE	NE

Zahtevane nove proračunske vrstice

Po vrstnem redu razdelkov večletnega finančnega okvira in proračunskih vrstic

Razdelek večletnega	Proračuns ka vrstica	Vrsta odhodkov	Prispevek
------------------------	-------------------------	-------------------	-----------

⁽³⁾ Dif. = diferencirana sredstva / nedif. = nediferencirana sredstva.

⁽⁴⁾ Efta: Evropsko združenje za prosto trgovino.

⁽⁵⁾ Države kandidatke in po potrebi potencialne kandidatke z Zahodnega Balkana.

finančnega okvira	številka	dif./nedif.	držav Efte	držav kandidatk in potencialnih kandidat	drugih tretjih držav	drugi namenski prejemki
		n. r.	NE	NE	NE	NE
		n. r.	NE	NE	NE	NE
		n. r.	NE	NE	NE	NE

3.2. Ocenjene finančne posledice predloga za odobritve

3.2.1. Povzetek ocenjenih posledic za odobritve za poslovanje

☒ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve za poslovanje.

☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve za poslovanje, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.1.1. Odobritve iz izglasovanega proračuna

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira		številka					
GD <.....>		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ	
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)				0,000	
	plačila	(2a)				0,000	

Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁶⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁷⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000

⁽⁶⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

⁽⁷⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA <...> večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Razdelek večletnega finančnega okvira		številka					
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000

Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁸⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽⁹⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000

⁽⁸⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

⁽⁹⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA <....> večletnega finančnega okvira SKUPAJ	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKOV	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

od 1 do 6 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Razdelek večletnega finančnega okvira		7		„Upravni odhodki“ ⁽¹⁰⁾			
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Človeški viri			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Človeški viri			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki			0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA 7 večletnega finančnega okvira SKUPAJ		(obveznosti skupaj = plačila skupaj)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

⁽¹⁰⁾ Potrebne odobritve je treba določiti na podlagi povprečnih letnih stroškov, ki so na voljo na ustrezni spletni strani BUDGpedie.

		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 7 večletnega finančnega okvira	obveznosti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	plačila	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.1.2. Odobritve iz zunanjih namenskih prejemkov

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Razdelek večletnega finančnega okvira		številka				
GD <.....>		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje						
Proračunska vrstica	obveznos ti	(1a)				0,000
	plačila	(2a)				0,000
Proračunska vrstica	obveznos ti	(1b)				0,000
	plačila	(2b)				0,000

Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽¹¹⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznos ti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznos ti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznos ti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽¹²⁾							

⁽¹¹⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

⁽¹²⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznos ti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznos ti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA <...> večletnega finančnega okvira	obveznos ti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Razdelek večletnega finančnega okvira		številka					
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ

Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica	obveznosti	(1a)					0,000
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznosti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽¹³⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznosti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje							
Proračunska vrstica		(1a)					0,000

⁽¹³⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

	obveznos ti						
	plačila	(2a)					0,000
Proračunska vrstica	obveznos ti	(1b)					0,000
	plačila	(2b)					0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov ⁽¹⁴⁾							
Proračunska vrstica		(3)					0,000
Odobritve za GD <.....> SKUPAJ	obveznos ti	= 1a + 1b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 2a + 2b + 3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ	obveznos ti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁴⁾ Tehnična in/ali upravna pomoč ter odhodki za podporo izvajanja programov in/ali ukrepov EU (prej vrstice BA), posredne raziskave, neposredne raziskave.

Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA <.....>	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Odobritve za poslovanje SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)	obveznosti	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve upravne narave, ki se financirajo iz sredstev določenih programov, SKUPAJ (vsi razdelki za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 6 večletnega finančnega okvira SKUPAJ (referenčni znesek)	obveznosti	= 4 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	plačila	= 5 + 6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Razdelek večletnega finančnega okvira		7	„Upravnih odhodki“ ⁽¹⁵⁾				

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

⁽¹⁵⁾ Potrebne odobritve je treba določiti na podlagi povprečnih letnih stroškov, ki so na voljo na ustrezni spletni strani BUDGpedie.

GD <.....>		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Človeški viri		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....>		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
Človeški viri		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GD <.....> SKUPAJ	odobritve	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve iz RAZDELKA 7 večletnega finančnega okvira SKUPAJ		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(obvez nosti skupaj = plačila skupaj)				

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ

Odobritve iz RAZDELKOV od 1 do 7 večletnega finančnega okvira	obveznosti	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	plačila	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Ocenjene realizacije, financirane iz odobritev za poslovanje (se ne izpolnjuje za decentralizirane agencije)
odobritve za prevzem obveznosti v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Cilji in reali zacij e ↓			Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	Vstavite ustrezno število let glede na trajanje posledic (gl. oddelek 1.6)										SKUPAJ		
	REALIZACIJE																		
	vrsta ⁽¹⁶⁾	povp rečni stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	števil o	stroš ki	število reali zacij skup aj
SPECIFIČNI CILJ št. 1 ⁽¹⁷⁾ ...																			
– reali zacij a																			
– reali																			

⁽¹⁶⁾ Realizacije so dobavljeni proizvodi in opravljene storitve (npr. število financiranih izmenjav študentov, število kilometrov novozgrajenih cest ...).

⁽¹⁷⁾ Kakor je opisan v točki 1.4.2 Specifični cilji.

zacija																		
– realizacija																		
Številka za specifični cilj št. 1																		
SPECIFIČNI CILJ št. 2 ...																		
– realizacija																		
Številka za specifični cilj št. 2																		
SKUPAJ																		

3.2.3. Povzetek ocenjenih posledic za upravne odobritve

- ☒ Za predlog/pobudo niso potrebne odobritve upravne narave.
- ☐ Za predlog/pobudo so potrebne odobritve upravne narave, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.3.1. Odobritve iz izglasovanega proračuna

IZGLASOVANE ODOBRITEV	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027
-----------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------------

					SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi odhodki upravne narave	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.2. Odobritve iz zunanjih namenskih prejemkov

ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi odhodki upravne narave	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3. Odobritve skupaj

IZGLASOVANE ODOBRITVE + ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI SKUPAJ	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021– 2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Drugi upravni odhodki	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Človeški viri	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Drugi odhodki upravne narave	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrebe po odobritvah za človeške vire in druge odhodke upravne narave se krijejo z odobritvami generalnega direktorata, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene znotraj generalnega direktorata, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu generalnemu direktoratu dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

3.2.4. Ocenjene potrebe po človeških virih

☒ Za predlog/pobudo niso potrebni človeški viri.

☐ Za predlog/pobudo so potrebni človeški viri, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:

3.2.4.1. Financirano iz izglasovanega proračuna

ocena, izražena v ekvivalentu polnega delovnega časa⁽¹⁸⁾

IZGLASOVANE ODOBRITEVE	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (delegacije EU)	0	0	0	0
01 01 01 01 (posredne raziskave)	0	0	0	0

⁽¹⁸⁾ Pod tabelo navedite, koliko ekvivalentov polnega delovnega časa od navedenih je že dodeljenih za upravljanje ukrepa in/ali jih je mogoče prerazporediti znotraj vašega generalnega direktorata ter kakšne so vaše neto potrebe.

01 01 01 11 (neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

3.2.4.2. Financirano iz zunanjih namenskih prejemkov

ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)				
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)	0	0	0	0

20 01 02 03 (delegacije EU)		0	0	0	0
01 01 01 01 (posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 11 (neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

3.2.4.3. Potrebe po človeških virih skupaj

IZGLASOVANE ODOBRITVE + ZUNANJI NAMENSKI PREJEMKI	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027
--	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

SKUPAJ					
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom (uradniki in začasni uslužbenci)					
20 01 02 01 (sedež in predstavništva Komisije)		0	0	0	0
20 01 02 03 (delegacije EU)		0	0	0	0
01 01 01 01 (posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 11 (neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite)		0	0	0	0
Zunanji sodelavci (v ekvivalentu polnega delovnega časa)					
20 02 01 (PU in NNS iz splošnih sredstev)		0	0	0	0
20 02 03 (PU, LU, NNS in MSD na delegacijah EU)		0	0	0	0
Vrstica za upravno podporo [XX 01 YY YY]	– na sedežu	0	0	0	0
	– na delegacijah EU	0	0	0	0
01 01 01 02 (PU in NNS za posredne raziskave)		0	0	0	0
01 01 01 12 (PU in NNS za neposredne raziskave)		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – iz razdelka 7		0	0	0	0
Druge proračunske vrstice (navedite) – zunaj razdelka 7		0	0	0	0
SKUPAJ		0	0	0	0

Osebj, potrebno za izvajanje predloga (v ekvivalentu polnega delovnega časa):

	Obstoječe osebe na voljo v službah Komisije	Izredno dodatno osebe*		
		financirano iz razdelka 7 ali odobritev za raziskave	financirano iz vrstice BA	financirano s pristojbinami
Delovna mesta v skladu s kadrovskim načrtom			n. r.	
Zunanji sodelavci (PU, NNS, AU)				

Opis nalog:

Uradniki in začasni uslužbenci	
Zunanji sodelavci	

3.2.5. Pregled ocenjenih posledic za naložbe, povezane z digitalnimi tehnologijami

Obvezno: v spodnjo tabelo je treba vstaviti najboljšo oceno z digitalnimi tehnologijami povezanih naložb, ki so vključene v predlog/pobudo.

Izjemoma, kadar je to potrebno za izvajanje predloga/pobude, je treba odobritve iz razdelka 7 vnesti v za to določeno vrstico.

Odobritve iz razdelkov 1–6 je treba prikazati kot „Odhodke za IT za operativne programe (v okviru politik)“. Ti odhodki se nanašajo na operativni proračun, ki se uporabi za ponovno uporabo / nakup / razvoj platform/orodij IT, ki so neposredno povezani z izvajanjem

pobude in naložbami, povezanimi z njimi (npr. licence, študije, shranjevanje podatkov itd.). Informacije v tej tabeli morajo biti usklajene s podatki, predstavljenimi v oddelku 4 „Digitalne razsežnosti“.

Odobritve za digitalno in IT področje SKUPAJ	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	VFO 2021–2027 SKUPAJ
RAZDELEK 7					
Odhodki za IT (na ravni organizacije)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za RAZDELEK 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Odobritve zunaj RAZDELKA 7					
Odhodki za IT za operativne programe (v okviru politik)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Seštevek za odobritve zunaj RAZDELKA 7	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
SKUPAJ	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.6. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

Predlog/pobuda:

- ☐ se lahko v celoti financira s prerazporeditvijo znotraj zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira
- ☐ zahteva uporabo nedodeljene razlike do zgornje meje v zadevnem razdelku večletnega finančnega okvira in/ali uporabo posebnih instrumentov, kot so opredeljeni v uredbi o večletnem finančnem okviru
- ☐ zahteva spremembo večletnega finančnega okvira

3.2.7. Udeležba tretjih oseb pri financiranju

V predlogu/pobudi:

- ☒ ni načrtovano sofinanciranje tretjih oseb
☐ je načrtovano sofinanciranje tretjih oseb, kot je ocenjeno v nadaljevanju:

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	Skupaj
Navedite organ, ki bo sofinanciral predlog/pobudo					
Sofinancirane odobritve SKUPAJ					

3.3. Ocenjene posledice za prihodke

- ☒ Predlog/pobuda nima finančnih posledic za prihodke.
☐ Predlog/pobuda ima finančne posledice, kot je pojasnjeno v nadaljevanju:
- ☐ za lastna sredstva
☐ za druge prihodke
☐ Navedite, ali so prihodki dodeljeni za odhodkovne vrstice

v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Prihodkovna proračunska vrstica	Odobritve na voljo za tekoče proračunsko leto	Posledice predloga/pobude ⁽¹⁹⁾			
		Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027

⁽¹⁹⁾ Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (carine, prelevmani na sladkor) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 20 % stroškov pobiranja.

Člen					
------------	--	--	--	--	--

Za namenske prejemke navedite zadevne odhodkovne proračunske vrstice.

[...]

Druge opombe (npr. metoda/formula za izračun posledic za prihodke ali druge informacije).

[...]

4. DIGITALNE RAZSEŽNOSTI

4.1. Zahteve digitalnega pomena

Ta pobuda je strogo omejena na to, da se Uniji omogoči sklenitev mednarodne konvencije (Pekinške konvencije o sodni prodaji ladij), ki bi na drugi strani državam članicam EU, ki so ali bodo podpisale zadevno konvencijo, omogočila njeno ratifikacijo. Ta ukrep nima digitalnega pomena.

4.2. Podatki

n. r.

4.3. Digitalne rešitve

n. r.

4.4. Ocena interoperabilnosti

n. r.

4.5. Ukrepi v podporo digitalnemu izvajanju

n. r.